

**INFORME N° 002 DE P. J. C. G. RKS- 2009**

PARA : DINA APAZA  
COORDINADORA DE LA RED KIECHUA SATELITAL

DE : JORGE CARRASCO GONZALES  
(productor de la Red Quechua Peruana)

ASUNTO : PASANTIA EN EL PAIS DE BOLIVIA.

CC : DANTE SÁNCHEZ SANTOS  
(Director Ejecutivo De La Asociación Radial TV La Salle-Urubamba)

-----

Es grato de dirigirme a usted y saludarla por estas fiestas navideñas y que haya felicidad y prosperidad, que el niño Jesús traiga paz y armonía para todos los hogares, para luego darle el siguiente informe.

**PRIMERO** : Felicitar a la institución ALER por realizar este tipo de eventos que tuvimos la oportunidad de conocer el trabajo que realizan otras emisoras tal como es la radio PIO XII de COCHABAMBA BOLIVIA donde me acogieron como a un compañero de trabajo más de la radio y compartir las diferentes experiencias de trabajo.

**SEGUNDO** : La experiencia que tuve en esta pasantia que hice en Radio PIO XII fue muy interesante, donde observe la organización que tiene esta radio y los diferentes programas que realizan, la mas resaltante que observe fue la red de noticias de los PIOS que en el momento se escuchaba las noticias de las diferentes regiones de ese país, tal igual que se hacia con la programación en quechua donde fui participe de sacar la programación quri q'inti en vivo todas las tardes de Lunes a Viernes en un tiempo de 30 minutos.

**TERCERO** : Otra de las experiencias que tuve fue la participación en diferentes encuentros de lideres de pobladores indígenas de COCHABAMBA donde me llamaba mucha atención, como ellos hacían respetar sus derechos como pobladores indígenas y sean escuchados y respetados por las autoridades de turno y por otro lado tuve la oportunidad de observar las elecciones presidenciales del 06 de diciembre y la autonomía regional donde cada Región busca ser autónomo de sus recursos y no ser dependientes del centralismo.

**CUARTO** : En cuanto a las actividades planificadas a cerca de la pasantia se cumplió con producir las diferentes programaciones que se nos asigno, pero no así tan satisfactoriamente como uno quiere el detalle era de que no tenia una computadora a disposición para que yo trabaje y adquiriera mas experiencia en producción por el hecho de que todos los trabajadores de la radio eran productores de noticias y cada uno era responsable de la computadora, fue

poquísimos tiempo que cogía la computadora hasta que la productora tenga su información del día, más que todo era observar como trabajaban los productores de la radio, claro que tuve apoyo por parte de la red quechua en forma oral, guiada pero no así mucha práctica.

**QUINTO** Como tareas no eran, sino como apoyo tal así realizábamos grabaciones en quechua para diferentes programas que producía la radio sacar al aire el programa Quri Q'inti todas las tardes y otras pequeñas actividades que se realizaban dentro de la institución.

**SEXTO** : Si hablamos de la adquisición de aprendizajes de la pasantía tuve más observado que la práctica, por la situación de que no tenía una computadora a disposición mía, y por otro lado fue que los productores de la radio PIOXII no tenían tiempo a disposición para poderme apoyar como uno esperaba, era por el arduo trabajo que tenían cada uno de ellos y a la posibilidad del tiempo de la red quechua me dio algunas pautas, estrategias de producción y la forma de trabajo que ella manejaba en la producción que sí me va a servirme para el futuro.

**SETIMO** En esta pasantía que realice en el país de Bolivia me da un aliento y muchas ganas para poder trabajar y producir los programas con mucha dinamicidad y esmero, de esta manera poner en práctica todo lo observado durante los días que estuve en la pasantía y dar algunos alcances observados para la mejora en algunas producciones en la radio donde yo laboro y siempre dando mucho empeño y seriedad al trabajo con la red.

**OCTAVO** : En esta última parte luego de la pasantía que tuve en la Radio PIO XII de Cochabamba el compromiso que tengo es compartir todo lo aprendido con mis compañeros de reportes y poner en práctica la poca experiencia que se adquirió en esa pasantía por otra parte dar mucho cumplimiento al trabajo que se me asignen más que todo con el apoyo de todos los nodos de producción.

Es todo en que puedo informarle en honor a la verdad.

Atentamente

-----  
Jorge Carrasco Gonzales  
Productor de la red quechua peruana

Preguntas para la entrevista con Jorge Carrasco Gonzales:

(creando clima)

- 1 ¿Qué tal, Jorge, ¿cómo estás?
- 2 ¿Te ha gustado tu estadía en Cochabamba y vecindades?
- 3 Cuéntanos un poco más por favor sobre porqué te haya gustado.

LO CIERTO ES QUE ME HA FALTADO LA FACILIDAD DE TENER UN LAPTOP.

(Yendo al grano del plan e informe presentado): El Plan proponía por un lado conocer la realidad de las comunidades, por otro lado participar en la producción de la Radio ERPE mediante un reporte de unos minutos de las visitas al campo.

- 4 ¿Has podido realizar ambas cosas de alguna manera? ¿Qué aspectos puedes compartir con nosotros?

No tuve la OPORTUNIDAD de llegar a las comunidades, pq nadie me pudo acompañar. Pero pude participar en varias reuniones de compañeros de comunidades.

- 5 ¿Se ha emitido el ftp de dicho reporte a la red satelital de ALER? Si pude sacar por la tarde el programa Q'uri a la red satelital.

La RQB destaca por ser contagiante para todos pq traen el informativo y lo producen y lo pasan en vivo y directo; trabajan en el momento y en el acto.

- 6 Indicas en tu informe ciertos aprendizajes esenciales que cosechas mediante la pasantía:
  - a. El aprendizaje es más por haber observado que por haber practicado, debido a limitaciones en el acceso a computadora y poco tiempo disponible para conversar / trabajar con colegas de Piu XII : esta observación resulta
  - b. Una nueva comprensión de la organización de diferentes programas, en especial de la red de noticias (en el momento se escucha las noticias de las diferentes regiones del país); igual en la programación en quechua
  - c. Experiencia práctica en sacar la programación quri q'inti en vivo todas las tardes de Lunes a Viernes en un tiempo de 30 minutos.
  - d. Renovado entusiasmo para mejor las producciones de mi propia radio (algo muy positivo se ha chispeado).

¿Está bien así? ¿Quieres precisar, ajustar o simplemente aclarar algo?  
SI ESTÁ BIEN.

- 7 ¿Si hubieras podido quedarte digamos un mes más en Cochabamba, que aspecto de tu experiencia en Radio La Salle hubieras querido y podido demostrar o explicar mejor a los compañeros de Radio Pio XII?

Yo no trabajaba en producción de noticias. Yo trabajaba en otro tipo de programas. La pasantía era para que se capacite Jorge en el tema de hacer comunicación informativa indígena. A partir de esta experiencia asumo la tarea de hacer el informativo.

El objetivo específico de la RKS con esta pasantía era justamente nutrir a Radio La Salle como nodo de la RQP con la experiencia de Piu XII en la RQB.

- 8 Igualmente, viceversa, ¿Si hubieras podido quedarte digamos un mes más en Cochabamba, que aspecto de la experiencia de Radio Piu XII hubieras querido y podido aprender mejor?

Por ahora, debo practicar por aquí lo que pude alimentarme de la experiencia de allá.

- 9 ¿Cómo te fue con el idioma kichua?

El que ya habla, se adecua muy fácilmente.

- 10 ¿Qué piensas sobre qué se puede y se debe hacer desde la comunicación para que se consolide la hermandad de los pueblos indígenas de Latinoamérica ante las amenazas a los derechos de los pueblos indígenas, pero pensándolo desde Urubamba y desde Cochabamba, o sea, desde lo que esté en tu alcance?

Una diferencia grande es por el salto que los indígenas de Bolivia han hecho en la reivindicación de sus derechos. La palabra indígena está mal visto en el sur-peruano. En Perú tenemos muchísimo por hacer para que los indígenas reconozcan sus derechos y logren hacerlos respetar. "Conversar con alguien que no conoce bien sus derechos es como querer llenar un saco roto"

La RQP si está andando muy bien en cuanto a definir los criterios de partida para un proyecto comunicativo-cultural coherente y compartido entre las asociadas.

DINA: es alentador esta apreciación positiva pero aún hay dificultades en que todas las asociadas pasen las producciones (inter)nacionales de conjunto.

- 11 ¿Qué has podido apreciar en cuanto a la participación de la mujer indígena en la radio que has visitado?

Hay bastante participación de las mujeres. Tiene los mismos derechos que el varón. Hay mujeres dirigentes.

DINA: ¿y como comunicadoras? Por aquí en la radio La Salle no tenemos comunicadoras. Em Pío XII si las hay. DINA: porque no las hay, es raro en cierto sentido!

Lo damos importancia para la radio.

- 12 Mencionas tres muy interesantes objetivos de compromiso para en tu radio, a partir de esta pasantía en Cochabamba. Podrías decirnos qué preguntas te gustaría que te hagamos en una nueva entrevista de aquí en 4 meses sobre cada una de estos compromisos?

- a. compartir todo lo aprendido con mis compañeros de reportes .....

Mediante la producción podré dar un seguimiento al avance en el cumplimiento de este compromiso.

- b. poner en practica la poca experiencia que se adquirió en esa pasantía

- c. dar mucho cumplimiento al trabajo que se me asignen más que todo con el apoyo de todos los nodos de producción .....

- 13 ¿Cómo ha sido el apoyo del director de tu radio antes y después de la realización de la pasantía?

EL APOYO SIEMPRE FUE POSITIVO, se sienten satisfechos.

14 ¿Para cuando te gustaría volver a conversar para contarnos sobre cómo hayas avanzado con estos compromisos?

Una vez a la semana sería bueno. Yo necesito mucho apoyo. Mensualmente un diálogo sería adecuado.

Fecha próxima entrevista: sería en marzo: